

### Description du produit

**Le harnais Liko SilhouetteSling est un harnais souple qui s'adapte au corps et dont la conception vise à réduire l'espace nécessaire dans le fauteuil roulant.**

Il offre une position assise légèrement inclinée vers l'arrière et procure un soutien de tout le haut du corps, ce qui convient aux patients dont le maintien de tête et de tronc est faible. Le patient peut garder les bras à l'intérieur ou à l'extérieur du harnais. Le soutien de tête est réglable.

Par sa conception et son matériau, le harnais SilhouetteSling convient particulièrement aux transferts vers les sièges moulés puisque le harnais reste généralement dans le fauteuil roulant une fois l'opération de levage terminée. C'est pourquoi ce harnais est très populaire en situation de soins et de rééducation où il est courant d'utiliser des corsets sièges et des sièges moulés.

Le harnais SilhouetteSling peut aussi servir pour le bain ou la douche.

Un harnais correctement ajusté et soigneusement mis en place procure au patient un excellent sentiment de sécurité ainsi qu'un grand confort.

#### Tailles

Le harnais SilhouetteSling existe en différentes tailles. Il est important de choisir la bonne taille pour un maximum de confort et de sécurité. Un harnais trop grand augmente le risque que le patient glisse en dehors du harnais tandis qu'un harnais trop petit peut comprimer l'entrejambe et entraîner une gêne.

#### Tissus

Le harnais SilhouetteSling est fabriqué dans un tissu de type filet polyester souple et confortable qui laisse passer la chaleur et l'humidité du corps.

*Dans le texte qui suit, la personne levée est appelée le patient et celle qui l'aide le soignant.*

#### IMPORTANT !


















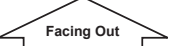


Le levage et le transfert d'un patient sont toujours associés à un certain niveau de risque. Consultez au préalable la notice d'utilisation du lève-personnes et des accessoires de levage. Il est important de bien comprendre l'intégralité du contenu de la notice d'utilisation. L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié. Assurez-vous que les accessoires de levage sont adaptés au lève-personnes utilisé. Procédez avec prudence lors de l'utilisation. En tant que soignant, vous êtes toujours responsable de la sécurité du patient. Vous devez être informé de la capacité de ce dernier à supporter la situation de levage. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur.

# Table des matières

Description des symboles .....	3
Consignes de sécurité .....	4
Précautions d'utilisation et entretien .....	5
Définitions .....	5
Attacher un harnais à divers modèles d'étriers .....	6
Attacher un harnais SilhouetteSling à un étrier 4 crochets (étriers doubles Twin Bars et étriers croisés Cross-Bars).....	7
Levage depuis une position assise.....	8
Transfert vers une position assise .....	9
Retrait du harnais d'un siège ou d'un fauteuil roulant .....	9
Levage depuis le lit .....	10
Transfert vers le lit.....	11
Retrait du harnais lorsque le patient est assis sur le lit .....	11
Retrait du harnais lorsque le patient est allongé dans le lit .....	11
Conseils d'ajustement .....	12
Différentes méthodes pour accrocher les repose-jambes.....	12
Réglage du soutien de tête.....	12
Différentes positions assises en fonction du choix de l'étrier .....	12
Le patient n'est pas bien assis dans le harnais ; quel est le problème ?.....	13
Position de raccourcissement.....	13
Accessoires .....	14
Présentation du harnais Liko™ SilhouetteSling, modèle 22.....	14
Combinaisons recommandées .....	14

## Description des symboles

Ces symboles se trouvent dans ce document et/ou sur le produit.

Symbole	Description
	Avertissement. Utilisé lorsqu'il convient de faire preuve de précaution et de la plus grande attention.
	Lire au préalable la notice d'utilisation
	Marquage CE
	Fabricant légal
	Date de fabrication
	Numéro de référence
	Numéro de série
	Dispositif médical
	Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas repasser
	Sèche-linge
	Ne pas utiliser de sèche-linge
	Lavage Le symbole est toujours associé à la température recommandée en °C et °F.
	Sans latex
	Inspection périodique
	Ne pas utiliser d'eau de Javel
	Faire sécher sur fil, à l'ombre
	Position vers le haut et symbole à l'extérieur de l'équipement.
	Symbole à l'extérieur de l'équipement.
 (01) 0100887761997127 (11) JIMMAA (21) 012345678910	Code-barres de la matrice de données GS1 pouvant contenir les informations suivantes. (01) Code article international (11) Date de production (21) Numéro de série

## Consignes de sécurité

### Avant le levage, gardez les points suivants à l'esprit :

- Un responsable au sein de votre établissement doit déterminer, au cas par cas, si le patient doit être assisté d'un ou de plusieurs soignants.
- Veillez à ce que le modèle, la taille, le tissu et le style du harnais choisi soient adaptés aux besoins du patient.
- Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, utilisez un harnais différent pour chaque patient.
- Préparez l'opération de levage afin de garantir des conditions de confort et de sécurité optimales.
- Vérifiez que l'accessoire de levage est suspendu verticalement et peut être manœuvré librement.
- Bien que les étriers Liko soient équipés de protections anti-décrochage, des précautions particulières doivent être prises. Avant de lever le patient depuis la surface d'appui, il est très important de contrôler que les sangles, une fois tendues, sont bien accrochées aux crochets de l'étrier.
- Vérifiez que le patient est assis en toute sécurité dans le harnais avant le transfert vers un autre endroit.
- Ne soulevez jamais un patient plus haut que nécessaire pour son levage et son transfert.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance dans une situation de levage.
- Vérifiez que les roues du fauteuil, lit, brancard, etc., sont bloquées pendant l'opération de levage/transfert.
- Travaillez toujours dans le respect des règles d'ergonomie. Appuyez-vous sur la capacité du patient à participer activement aux manipulations.
- Lorsque le harnais n'est pas utilisé, ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil.

 Une fixation incorrecte du harnais à l'étrier peut entraîner des blessures graves pour le patient.

 Le fait de tourner manuellement le patient dans le lit peut provoquer des blessures pour le personnel soignant.

 Dispositif médical de classe I

**BREVET [www.hillrom.com/patents](http://www.hillrom.com/patents)**

**Peut être couvert par un ou plusieurs brevets. Voir l'adresse Internet ci-dessus.**

Les entreprises Hill-Rom sont propriétaires de brevets européens, américains et autres, ainsi que de brevets en instance.

### Modifications des produits

Les produits Liko font l'objet d'améliorations constantes. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de les modifier sans notification préalable. Contactez votre représentant Hill-Rom pour obtenir des conseils ou des renseignements sur d'éventuelles mises à niveau.

### Design and Quality by Liko in Sweden

Liko est certifié ISO 9001 Qualité et son équivalent pour l'industrie des dispositifs médicaux, ISO 13485. Liko est aussi certifié ISO 14001 Environnement.

### Avis aux utilisateurs et/ou aux patients de l'UE

Tout incident grave survenu au niveau du dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

## Précautions d'utilisation et entretien

Vérifiez le harnais avant chaque utilisation. Vérifiez plus particulièrement l'usure et d'éventuels dommages sur les points suivants :

- Tissu
- Sangles
- Coutures
- Boucles

**⚠ Vous ne devez en aucun cas utiliser des accessoires de levage endommagés.**

En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur.

**Instructions de lavage :** reportez-vous à l'étiquette du produit et au document annexé « Précautions d'utilisation et entretien des harnais Liko ».

### Inspection périodique

Le produit doit être inspecté au moins une fois tous les 6 mois. Des inspections plus fréquentes peuvent être nécessaires si le produit est utilisé ou lavé plus fréquemment qu'à la normale. Voir le protocole Liko « Inspections périodiques des produits textiles Liko ». Pour les protocoles, veuillez contacter votre représentant Hill-Rom.

### Durée de vie estimée

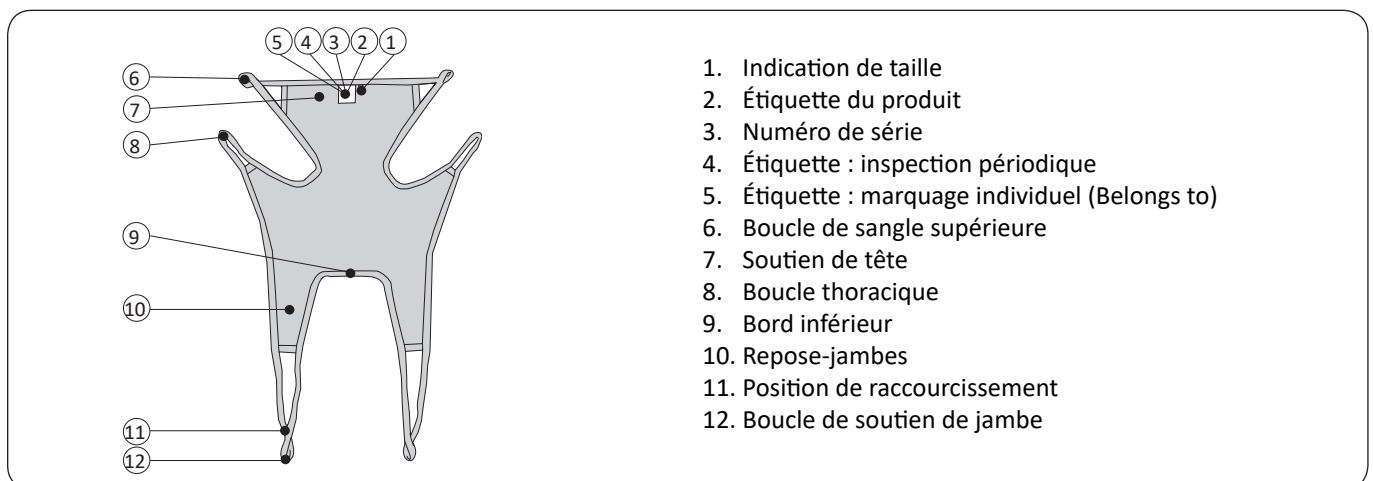
En usage normal, le produit a une durée de vie estimée de 1 à 3 ans. La durée de vie estimée varie en fonction du tissu, des fréquences d'utilisation, de la procédure de lavage et du poids supporté.

### Instructions de recyclage

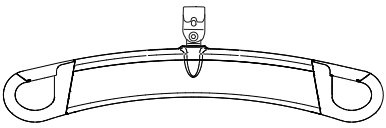
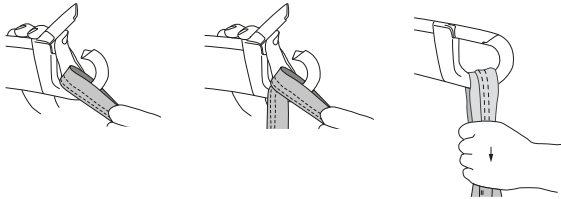
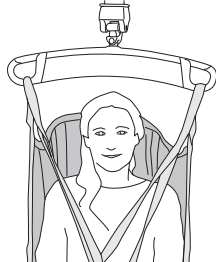
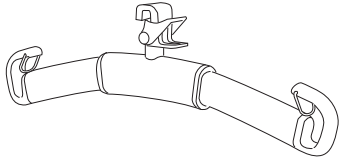
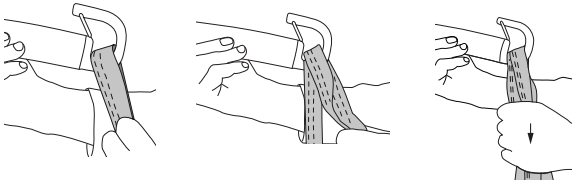

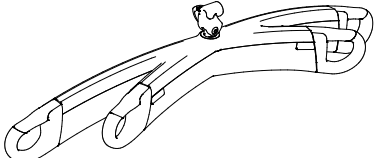
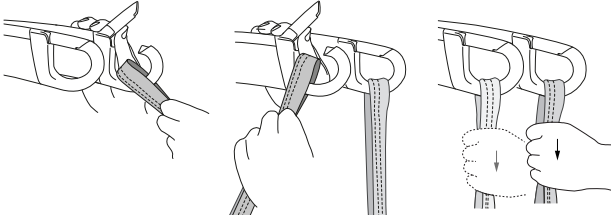
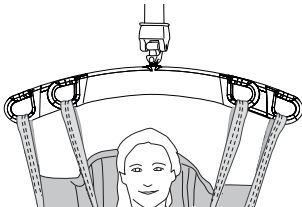
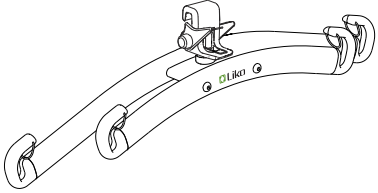
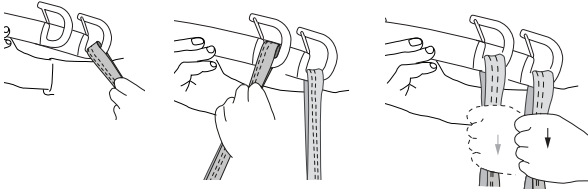
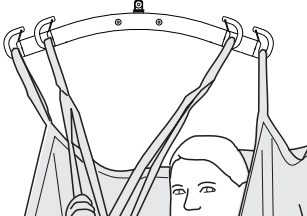
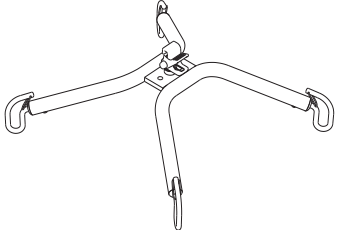
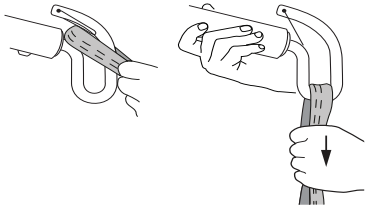
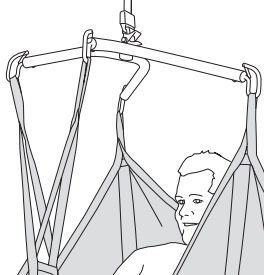
L'ensemble du harnais, y compris les renforts, les matériaux de rembourrage, etc., doit être trié en tant que déchet combustible. Hill-Rom évalue et fournit des conseils à ses utilisateurs sur la manipulation et la mise au rebut en toute sécurité de ses dispositifs afin de les aider à prévenir les blessures, notamment les coupures, les perforations de la peau et les abrasions, ainsi que tout nettoyage et désinfection requis du dispositif médical après utilisation et avant sa mise au rebut. Les clients doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux.

En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit d'abord contacter le service d'assistance technique de Hill-Rom qui le guidera sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

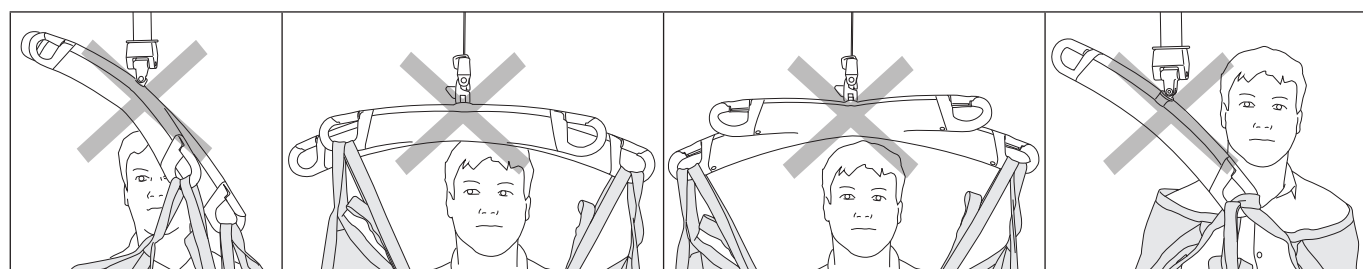
## Définitions



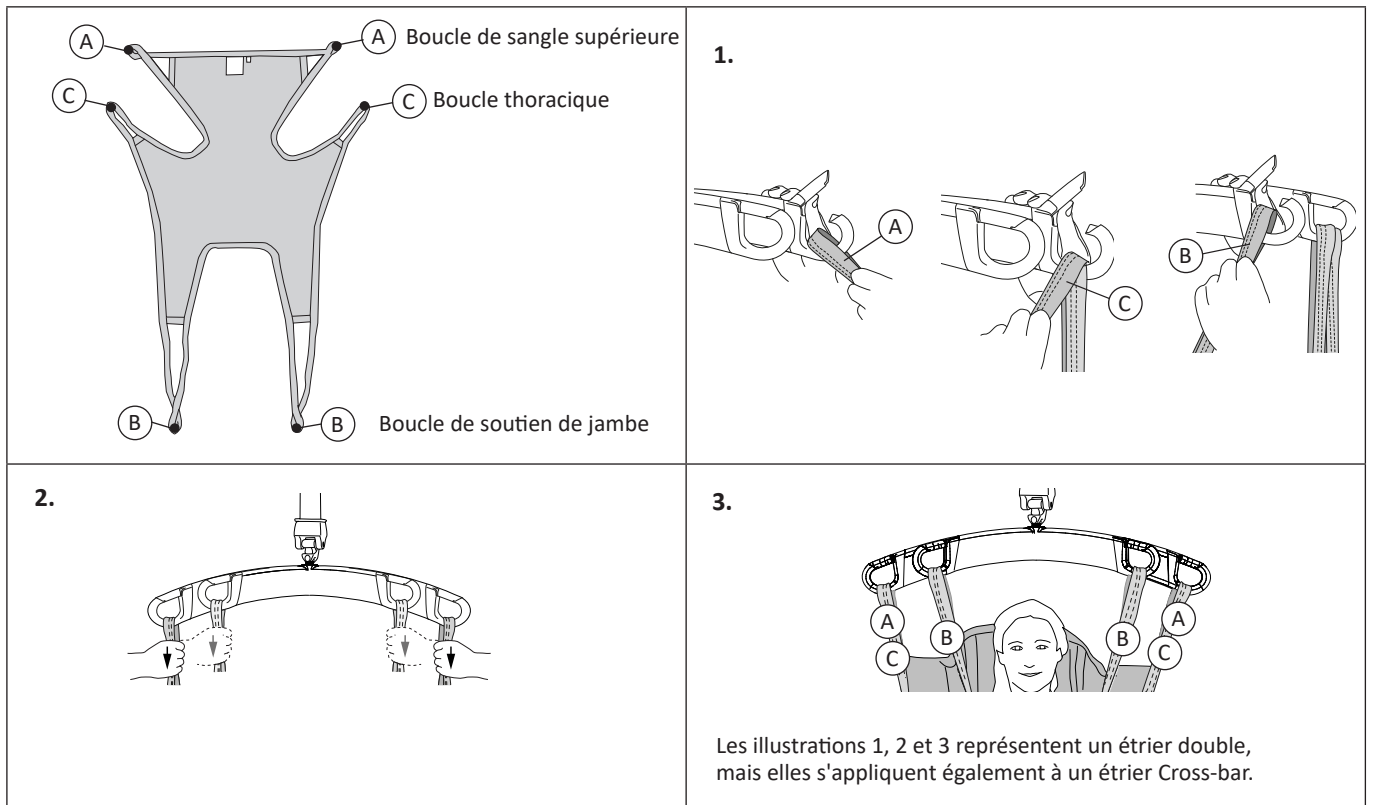
## Attacher un harnais à divers modèles d'étriers Sling Bars

Étrier	Boucles de harnais sur crochets d'étrier	Correct
 <p>SlingGuard™</p>		
 <p>Universal</p>		
 <p>SlingGuard™ Twin</p>		
 <p>Universal Twin</p>		
 <p>Cross-bar</p>		

### Incorrect !



## Attacher un harnais SilhouetteSling à un étrier 4 crochets (étriers doubles Twin Bars et étriers croisés Cross-Bars)



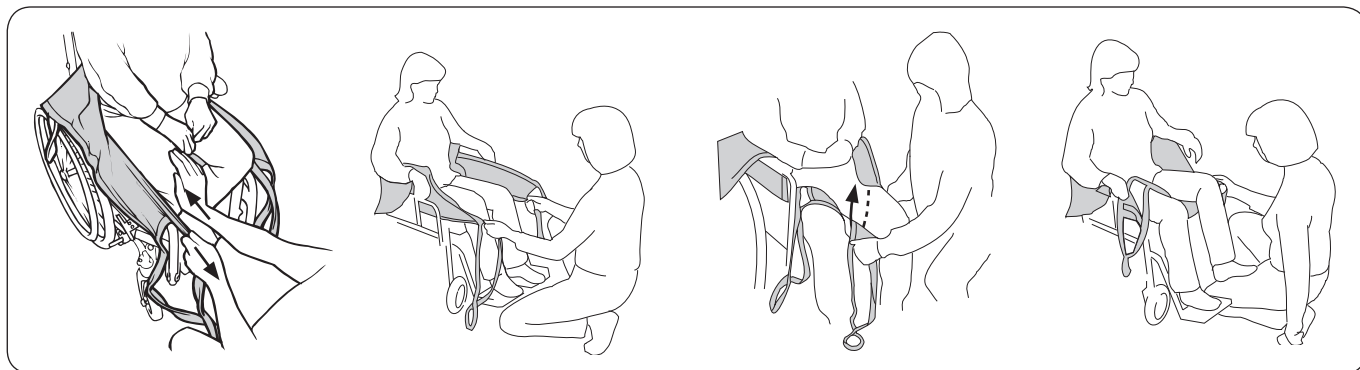
## Levage depuis une position assise

Le patient est en général penché vers l'avant lors de la mise en place et il est alors important qu'un soignant se place devant lui afin de l'empêcher de tomber vers l'avant.



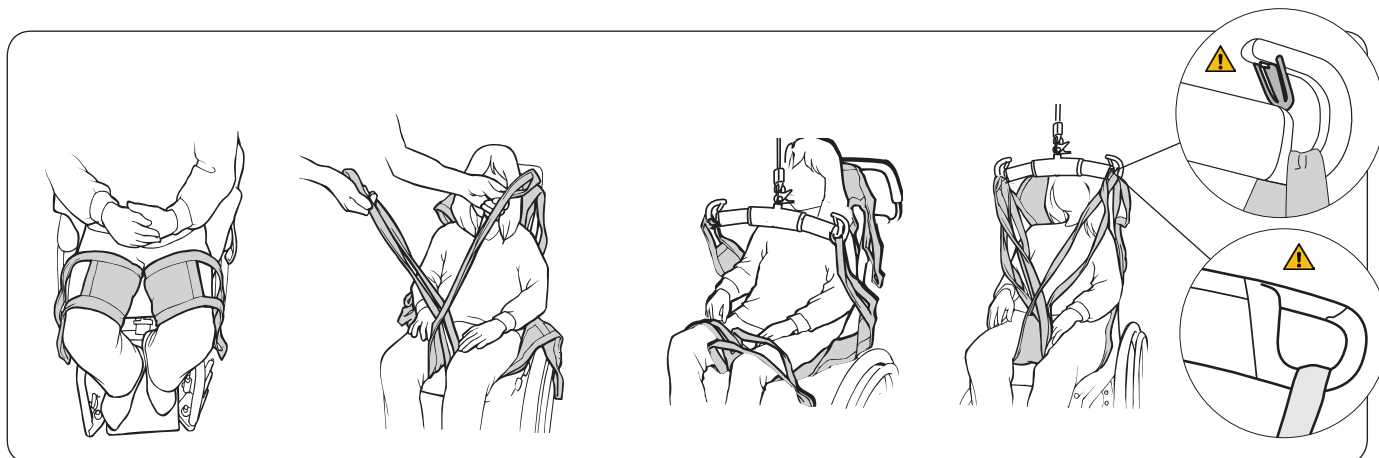
Placez le harnais sur le dos du patient, étiquette du produit tournée vers l'extérieur. Repliez le bord inférieur du harnais autour de vos doigts pour faciliter le guidage du harnais. Avec la paume de la main, placez le bord inférieur du harnais au niveau du coccyx du patient - **c'est très important**. Astuce : le positionnement correct est facilité si le patient est penché ou se penche vers l'avant.

Tirez les repose-jambes du harnais vers l'avant le long de l'extérieur des cuisses du patient. Placez la paume de votre main entre le corps du patient et le harnais et poussez le bord inférieur du repose-jambes vers le siège. Avec l'autre main, tirez et tendez simultanément le repose-jambes vers l'avant.



Tirez les repose-jambes vers l'avant pour éliminer d'éventuels plis à l'arrière. Astuce : appuyez légèrement sur la rotule pour pouvoir tirer plus facilement les repose-jambes vers vous. Contrôlez que la partie des repose-jambes qui dépasse est d'égale longueur des deux côtés.

Faites passer les repose-jambes sous chaque cuisse. Astuce : les repose-jambes sont plus faciles à mettre en place si les jambes du patient ne reposent pas tout à fait sur le siège. Pour cela, placez les pieds du patient sur le repose-pieds ou sur votre propre jambe, comme le montre l'illustration.



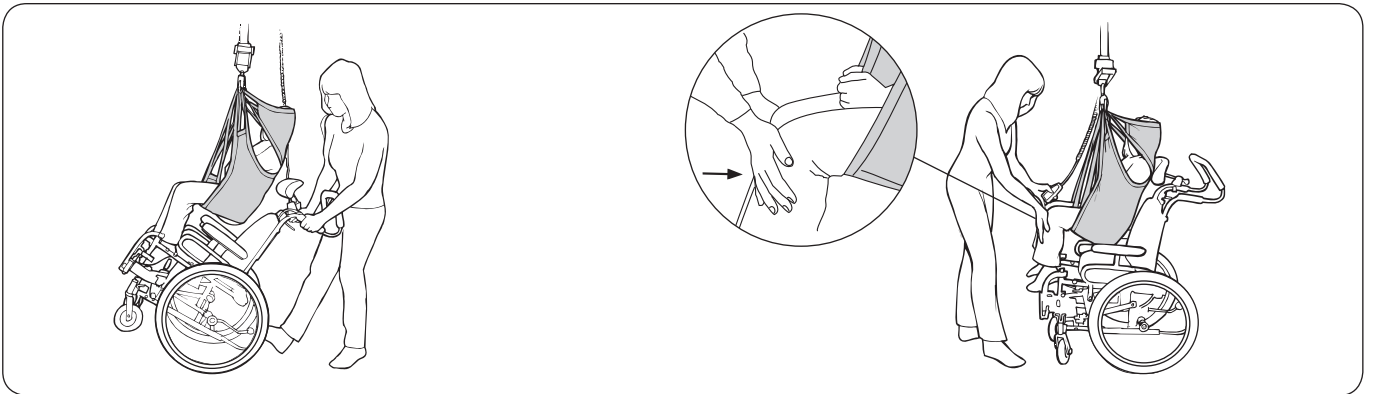
Faites en sorte que le tissu soit bien à plat et entoure parfaitement la cuisse. Préparez l'accrochage des repose-jambes. La méthode la plus courante de mise en place du harnais consiste à croiser les repose-jambes. Pour les autres méthodes, consultez la page 12.

Enfin, attachez les boucles thoraciques à l'étrier. Les bras du patient peuvent être positionnés à l'intérieur ou à l'extérieur du harnais. Accrochez ensuite les boucles de sangle supérieures à l'étrier. Choisissez les boucles en fonction des besoins du patient, voir **Réglage du soutien de tête**, page 12. Connectez les boucles de soutien de jambe à l'étrier. Reportez-vous aux instructions pages 6 et 7 pour savoir comment accrocher les boucles du harnais aux différents étriers. Soulevez le patient.



## Levage vers une position assise

En cas de placement du patient dans un fauteuil roulant, il est essentiel que le patient s'enfonce bien en arrière dans le fauteuil pour être correctement assis. Il existe pour cela plusieurs méthodes.

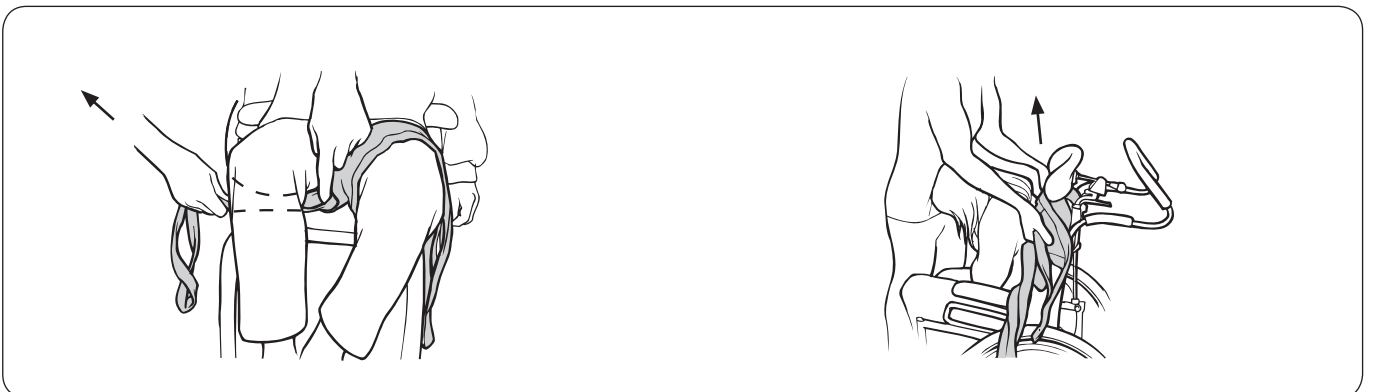


*En cas de placement du patient dans un fauteuil roulant :* inclinez le fauteuil vers l'arrière pendant l'abaissement du patient. Laissez ses fesses glisser vers le dossier à la fin de l'opération. Réglez l'inclinaison du fauteuil à l'aide du basculeur.

*Alternative :* appuyez légèrement sur les genoux du patient pendant la phase d'abaissement, de sorte que les fesses soient dirigées vers le dossier du siège.

Le plus souvent, le harnais SilhouetteSling reste dans le siège une fois le levage terminé, et les boucles de sangle de même que les repose-jambes peuvent être pliés et rangés dans le siège.

### Retrait du harnais d'un siège ou d'un fauteuil roulant



Retirez doucement les repose-jambes. La meilleure façon de procéder consiste à les glisser par-dessous et à les tirer sous la partie en tissu du repose-jambes.

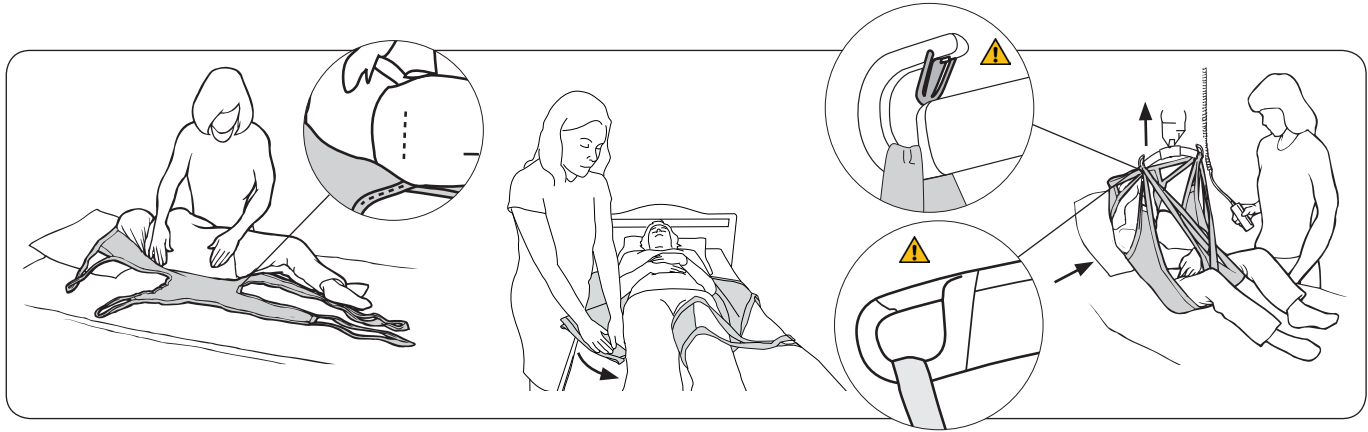
Retirez le harnais en le tirant doucement vers le haut.

## Levage depuis le lit

Il est recommandé de mettre le harnais en place lorsque le patient est couché puisque c'est la procédure la plus simple. Dans certains cas (notamment si le patient ne peut pas s'allonger), le harnais peut être mis en place lorsque le patient est assis sur son lit (cf. **Autre méthode de mise en place du harnais** ci-dessous).

Pensez à votre posture de travail, ainsi qu'au confort du patient. Utilisez les fonctions de verticalisation et d'abaissement du lit.

**⚠ Si la tête de lit ne peut pas être relevée ou abaissée, soyez particulièrement vigilant durant la première partie du levage afin de ne pas exercer de tension sur le cou du patient. Le soignant doit soutenir la nuque avec ses mains.**



Tournez le patient vers vous pour l'empêcher de tomber du lit. Placez le harnais aussi loin que possible sous le patient, le bord inférieur **au niveau du coccyx**. Le bord supérieur du soutien de tête ne doit donc pas être plus bas que la tête afin d'apporter un soutien suffisant à la tête durant le levage. Pliez le harnais de sorte que son centre se trouve le long de la colonne vertébrale du patient quand celui-ci est retourné avec précaution. Tirez soigneusement le harnais de l'autre côté.

Introduisez les repose-jambes sous les jambes. Pour faciliter l'opération, pressez le repose-jambes contre le matelas lorsque vous le faites passer sous la cuisse. Faites en sorte que le tissu soit bien à plat et entoure parfaitement la cuisse. Les repose-jambes peuvent être accrochés de différentes façons, voir page 12.

Levez la tête de lit.

Accrochez d'abord les boucles thoraciques à l'étrier puis les boucles de sangle supérieures. Choisissez les boucles en fonction des besoins du patient ; consultez ma section **Réglage du soutien de tête**, page 12. Connectez les boucles de soutien de jambe à l'étrier. Reportez-vous aux instructions pages 6 et 7 pour savoir comment accrocher les boucles du harnais aux différents étriers. Soulevez le patient.

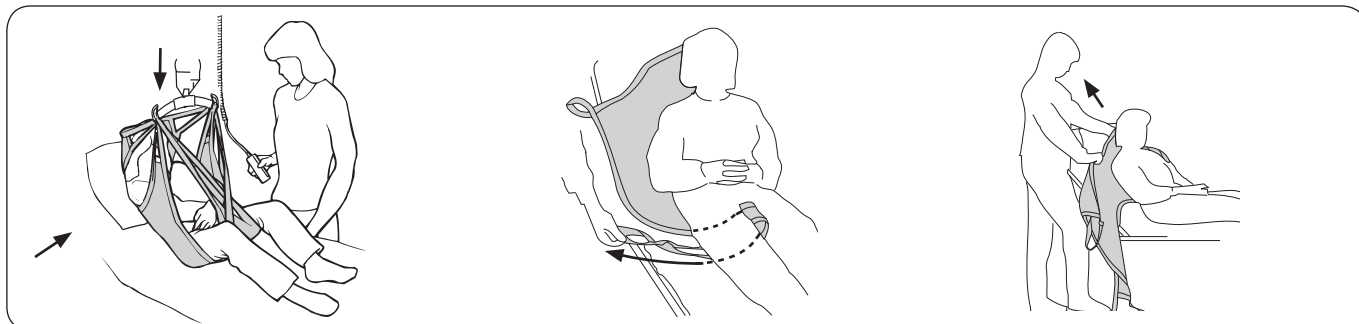
**Autre méthode de mise en place du harnais :** Levez la tête de lit derrière le patient. Posez le harnais sur le lit, étiquette du produit tournée vers le matelas. Faites glisser le harnais vers le bas derrière le dos du patient de manière à ce que le bord inférieur **se trouve au niveau du coccyx**. **Astuce !** La mise en place est facilitée si le patient est penché ou se penche vers l'avant.

## Levage vers le lit

Pensez à votre posture de travail, ainsi qu'au confort du patient. Utilisez les fonctions de verticalisation et d'abaissement du lit.

**⚠ Si la tête de lit ne peut pas être relevée ou abaissée, soyez particulièrement vigilant durant la dernière partie de l'abaissement afin de ne pas exercer de tension sur le cou du patient. Le soignant doit soutenir la nuque avec ses mains.**

### Retrait du harnais lorsque le patient est assis sur le lit



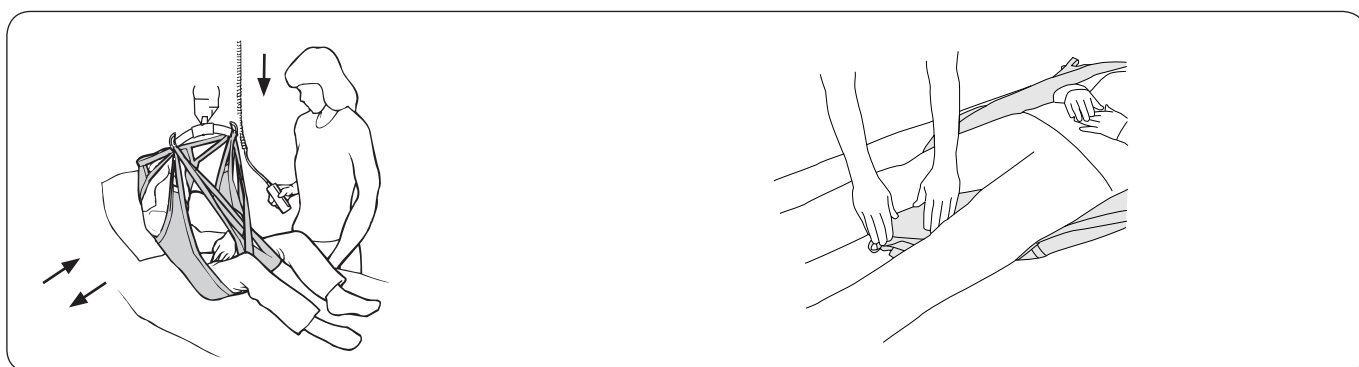
Placez le patient au-dessus du lit. Levez la tête de lit. Descendez le patient sur le lit.

Retirez les repose-jambes en tirant les boucles de soutien de jambe sous la partie en tissu du repose-jambes.

**Astuce :** l'opération est plus facile si les jambes du patient sont fléchies.

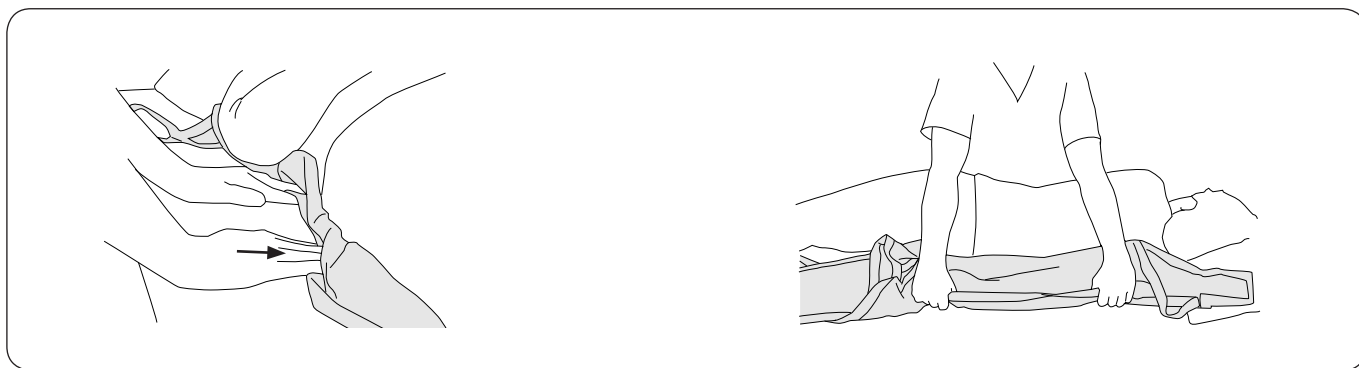
Retirez le harnais en le tirant doucement vers le haut.

### Retrait du harnais lorsque le patient est allongé dans le lit



Placez le patient au-dessus du lit. Levez la tête de lit. Descendez le patient sur le lit. Abaissez la tête de lit.

Placez les boucles de soutien de jambe sous les repose-jambes, entre les jambes du patient.



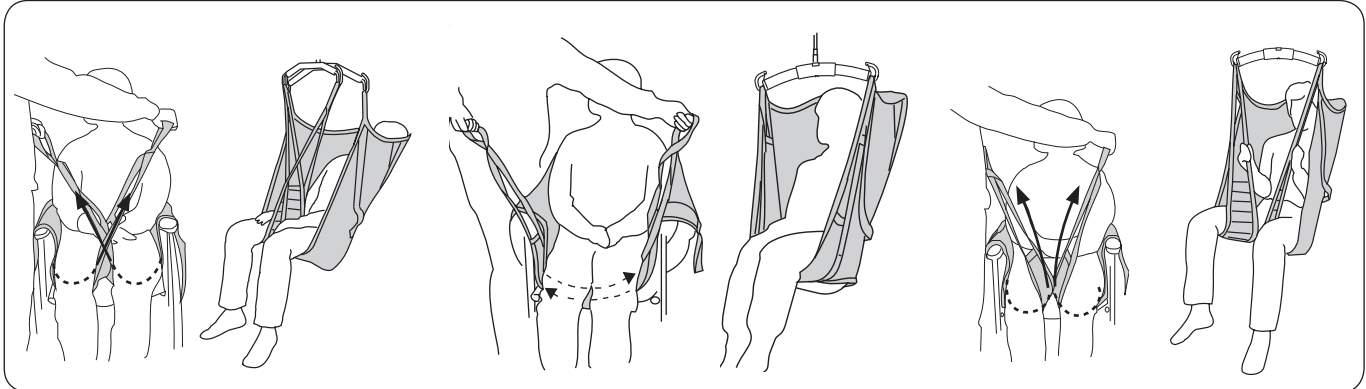
Saisissez le bord du harnais. Ramenez le harnais sous lui-même. Appuyez-le contre le matelas et enfoncez-le sous le patient.

Tournez soigneusement le patient sur le côté. Agrippez le harnais par en dessous et retirez-le soigneusement.

## Conseils d'ajustement

### Différentes méthodes pour accrocher les repose-jambes

Avant de choisir une autre méthode d'accrochage, effectuez une évaluation individuelle afin d'anticiper les risques éventuels. Les conseils suivants sont donnés à titre général puisque les mêmes principes sont valables pour plusieurs modèles de harnais.



#### Repose-jambes croisés.

La méthode la plus courante de mise en place du harnais. Une boucle de soutien de jambe est enfilée dans l'autre avant que les deux boucles soient attachées à l'étrier.

#### Chevauchement sous les deux cuisses.

Convient, par exemple, au levage des personnes amputées des jambes. **Astuce :** afin d'éviter que le patient ne soit trop incliné vers l'arrière en position assise, des boucles d'extension peuvent être fixées aux boucles de soutien de jambe.

#### Chaque repose-jambes est accroché séparément à l'étrier.

Cela convient par exemple au levage des patients dont le bas-ventre est particulièrement sensible.

⚠ **Risque accru de glissement.**

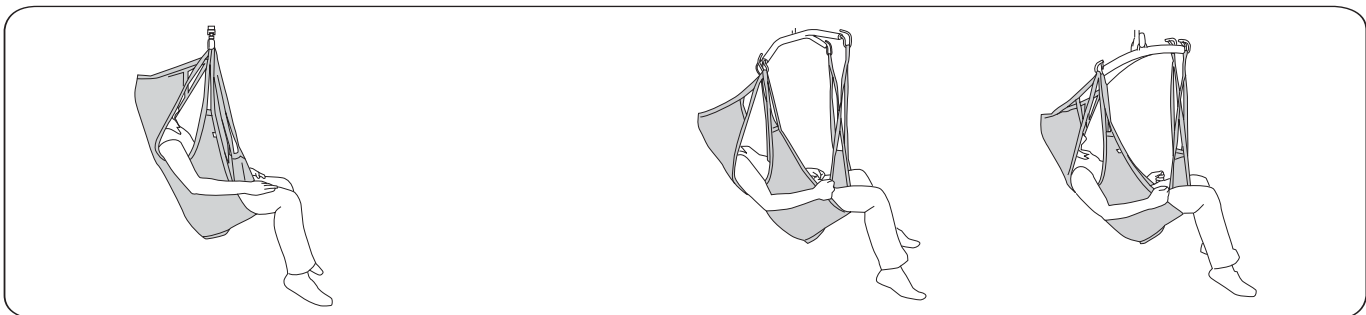
### Réglage du soutien de tête

Le soutien de tête du harnais SilhouetteSling peut être réglé dans deux positions différentes.

*Configuration 1 :* la boucle extérieure de la boucle de sangle supérieure est accrochée à l'étrier. La tête du patient est alors légèrement penchée en arrière.

*Configuration 2 :* la boucle intérieure de la boucle de sangle supérieure est accrochée à l'étrier. La tête du patient est alors plus droite.

### Différentes positions d'assise en fonction du choix de l'étrier



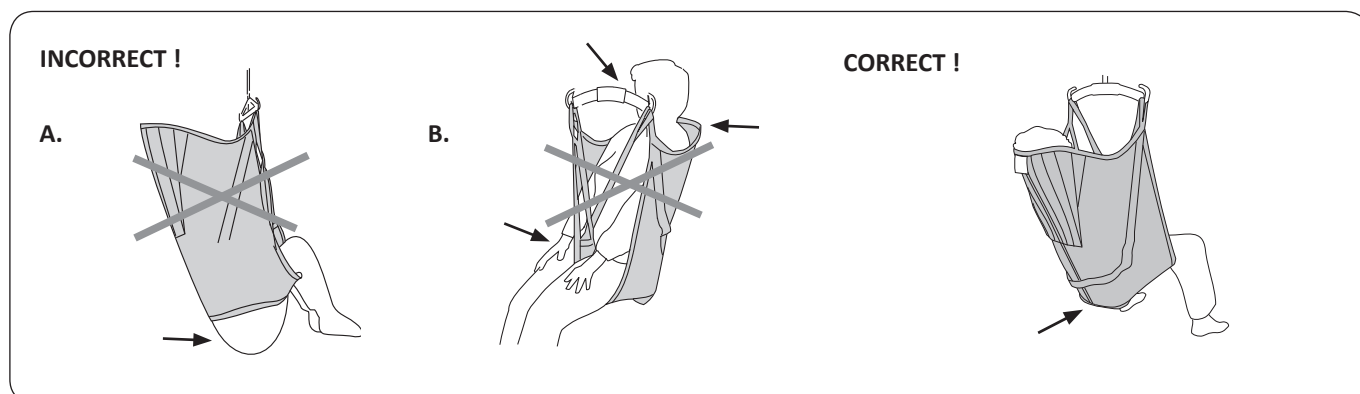
Le harnais SilhouetteSling en association avec l'étrier **Liko Universal SlingBar 350/450** ou **SlingGuard 450** permet d'obtenir une position assise légèrement inclinée vers l'arrière.

Le harnais SilhouetteSling en association avec l'étrier croisé **Liko Sling Cross-Bar 450/670** permet d'obtenir une position assise plus inclinée vers l'arrière.

L'étrier Universal SlingBar 350/450 en association avec les étriers latéraux **SlideBars** fournit le même degré d'inclinaison vers l'arrière en position assise.

## Le patient n'est pas bien assis dans le harnais ; quel est le problème ?

Les conseils suivants sont donnés à titre général puisque les mêmes principes sont valables pour plusieurs modèles de harnais.



**A. Risque de glissement.** Les fesses sortent du harnais. Le harnais est peut-être trop grand. Le harnais peut également ne pas avoir été tiré suffisamment bas le long du dos du patient lors de sa mise en place.

Avant de lever, vérifiez que le bord inférieur est tendu et que le tissu entoure correctement les jambes.

**B. Un harnais trop petit** peut impliquer que les repose-jambes remontent à l'entrejambe et provoquent un inconfort, une trop grande proximité de l'étrier et du visage et/ou un soutien insuffisant de la tête.

Le bord inférieur du harnais se trouve au niveau du coccyx. Les repose-jambes sont correctement mis en place sous les jambes.

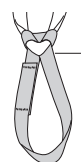
### Position de raccourcissement

Dans certains cas, il est avantageux de raccourcir les boucles de soutien de jambe pour que le patient soit bien assis dans le harnais. La position de raccourcissement peut être utilisée de manière temporaire afin de tester la bonne longueur, mais un usage prolongé risque d'endommager les brides. Si vous souhaitez raccourcir la boucle de soutien de jambe pour un usage à long terme, nous vous recommandons de faire un nœud dans la boucle pour la raccourcir d'environ 10 cm (4 po). Dans ce cas, c'est la boucle extérieure de soutien de jambe qui doit être fixée à l'étrier.

## Accessoires

Extension Loop, green, 12 cm (5 po)  
 Extension Loop, green 22 cm (9 po)  
 Extension Loop, grey, 12 cm (5 po.)  
 Extension Loop, grey, 22 cm (9 po.)

Art. n° 3691102  
 Art. n° 3691103  
 Art. n° 3691302  
 Art. n° 3691303



- 2 = 12 cm (5 po)  
 - 3 = 22 cm (9 po)

## Présentation du harnais Liko™ SilhouetteSling, modèle 22

Désignation	Art. n°	Taille		Poids du patient	Charge max. <sup>2</sup>
Harnais Liko SilhouetteSling	3522603	XS	Très petit	20-28 kg (44-62 lb)	200 kg (440 lb)
Harnais Liko SilhouetteSling	3522604	S	Petit	25-50 kg (55-110 lb)	200 kg (440 lb)
Harnais Liko SilhouetteSling	3522605	M	Moyen	45-75 kg (99-165 lb)	200 kg (440 lb)
Harnais Liko SilhouetteSling	3522306	L	Grand	65-100 kg (143-220 lb)	200 kg (440 lb)

<sup>1</sup>Le poids mentionné du patient est une simple indication ; il peut y avoir des écarts.

<sup>2</sup>Pour la charge maximale retenue, le lève-personnes/les accessoires utilisés doivent être prévus pour la même charge ou une charge supérieure.

**Matériau :** Le harnais SilhouetteSling existe en filet polyester.

### Combinaisons recommandées

Combinaisons recommandées pour le harnais Liko SilhouetteSling et les étriers Liko :	Mini 220	Sling bar 350 <sup>4</sup>	Sling bar 450 <sup>2</sup>	Sling bar 600 <sup>5</sup>	Twin bars 670 <sup>3</sup>	Sling Cross-bar 450	Sling Cross-bar 670	Univ. SideBars + Universal 350	Univ. SideBars + Universal 450
SilhouetteSling, XS	1	1	2	4	3	1	3	1	1
SilhouetteSling, S	2	1	1	3	3	1	3	1	1
SilhouetteSling, M	2 <sup>1</sup>	1	1	3	2	1	2	1	1
SilhouetteSling, L	2 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1	3	1	1	2	1 <sup>1</sup>	1

<sup>1</sup> Bras en dehors du harnais

<sup>2</sup> « Sling bar 450 » fait référence à l'étrier Universal SlingBar 450 Art. n° 3156075, 3156085 et 3156095, l'étrier SlingBar Standard 450 Art. n° 3156001, 3156003, 3156007 et 3156016, ainsi que l'étrier SlingGuard 450 Art. n° 3308020 et 3308520.

<sup>3</sup> « Twin bar 670 » fait référence aux étriers Universal TwinBar 670 Art. n° 3156077 et 3156087, ainsi qu'aux étriers SlingGuard 670 Twin Art. n° 3308040 et 3308540.

<sup>4</sup> « Sling bar 350 » fait référence aux étriers Universal SlingBar 350 Art. n° 3156074, 3156084 et 3156094.

<sup>5</sup> « Sling bar 600 » fait référence aux étriers Universal SlingBar 600 Art. n° 3156076 et 3156086.

**Explication :** 1 = Recommandée, 2 = Possible, 3 = Déconseillée, 4 = Inadéquate

### Autres combinaisons

Les combinaisons d'accessoires/de produits autres que celles recommandées par Liko peuvent entraîner des risques pour la sécurité du patient.



www.hillrom.com

Liko AB  
 Nedre vägen 100  
 975 92 Luleå, Suède  
 +46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for patients and their caregivers:

